

2004 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Nr 22

Årgang 135

L.nr. 1038 - 1086 - Stavanger 30 november 2004

UTGITT AV SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster kr. 500,- og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø.

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart og båtsportkart serie **A - T** er tilgjengelig på Internett:

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

*The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) and Small Craft Charts Series **A - T** are available on Internet:*

<http://www.statkart.no/efs/gbindex.html>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger finnes under eget avsnitt i siste del av heftet og blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes også på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 003, 012, 016, 019, 021, 023, 024, 037, 040, 043, 044, 045, 046, 047, 053, 055, 057, 059, 061, 063, 065, 070, 072, 076, 078, 082, 083, 084, 088, 092, 093, 095, 098, 101, 102, 103, 109, 112, 113, 120, 207, 227, 252, 304, 307, 402, 468, 475, 478, 489, 559.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s): B, E, G, J.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

1038. * Nytrykk av sjøkart nr 47. (*Revised Reprint Chart No. 47*), NAMSFJORDEN

1039. * DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK" BRUKT I FORBINDELSE MED NY UTGIVELSE AV SJØKART.

NORSKE FARVANN

Kart (Charts): 402.

1040. *. Oslofjorden. Spro. Torpene BRB stake inndratt.

Kart (Charts): 12, 478.

1041. * Vest-Agder. Rasvåg. Jernstang etablert. (*Iron Perch*)

Kart (Charts): 16, 475.

1042. * Rogaland. Hafrsfjorden. Undervanns rørledning. (*Submarine Pipeline*).

Kart (Chart): 16.

1043. * Rogaland. Kvitsøy. Sandholmflu. Jernstang. Kartrettelse.

Kart (Charts): 19.

1044. * Hordaland. Bømlo. Goddo. Havbruk utgår. (*Marine Farms*).

1045. * Hordaland. Langenuen. Huglaneset lanterne. Indirekte belysning. Ny posisjon.

Kart (Chart): 252.

1046. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Amla – Fodnes. Undervannskabel. (*Cable*).

Kart (Chart): 40.

1047. *Møre og Romsdal. Smøla. Dynesvågen lanterne nedlagt.

Kart (Charts): 37.

1048. * Sør-Trøndelag. Hitra. Luftspenn sør for Innerøya-Smågøya.

Kart (Charts): 45, 46.

1049. * Nord-Trøndelag. Folla. Leiskjæret lykt. Ny karakter. Kartrettelse.

Kart (Chart): 47.

1050. * Nord - Trøndelag. Namsos. Havbruk. (*Marine Farm*).

Kart (Charts): 55.

1051. *. Sør Helgeland. Vega E. Tjøttafjorden. Grunne. (*Depth*)

Kart (Charts): 61

1052. * Nord - Helgeland. Husøy NE. Jernstenger etablert. (Iron Perches).

1053. * Nord - Helgeland. Torvvær. Jernstang etablert.

1054. * Nord - Helgeland. Træna. Dørvær lykt. Grunner. (*Depths*).

1055. * Nord - Helgeland. Selvær. Jernstenger etablert. (Iron Perches).

Kart (Chart): 227.

1056. *. Salten. Skjerstadfjorden. Øvnes lykt. Delvis omskjermet.

Kart (Charts): 227, 65.

1057. * Salten. Bodø. Havbruk. (*Marine Farms*).

Kart (Chart): 72.

1058. *. Lofoten. Moskenstrømmen. Moskenes lykt. Indirekte belysning.

Kart (Chart): 76.

1059. * Vesterålen. Langøy W. Grunner. (*Depths*).

Kart (Chart): 78.

1060. * Vesterålen. Malnesfjorden. Grunner. (*Depths*).

Kart (Charts): 82.

1061. * Sør-Troms. Selfjorden. Halvardsøyan. Grunne. (*Depth*)

Kart (Chars): 83, 84.

1062. * Sør-Troms. Gisundet. Bukkskinn Nedre. Delvis omskjermet.

Kart (Char): 88.

1063. * Nord-Troms. Lyngøya. Simabakleia Øvre lykt. Delvis omskjermet.

Kart (Charts): 92, 93.

1064. * Nord - Troms. Torsvåg-Vannøy. Havbruk. (*Marine Farms*).

Kart (Chart): 93.

1065. *. Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Lauksund søre molo. Indirekte belysning.
 1066. *. Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Nordre Lauksund lykt. Delvis omskjermet.
 1067. *. Nord-Troms. Arnøya. Søre Lauksund lykt. Delvis omskjermet.
 1068. *. Nord-Troms. Arnøya. Arnøyhavn molo lanterne etablert. Indirekte belysning.

Kart (Charts): 95.

1069. *. Vest-Finnmark. Bergsfjord. Undervannskabler. (*Submarine Cables*).

Kart (Charts): 98, 489.

1070. *. Vest-Finnmark. Hammerfest. Molvikbåen lanterne etablert.

Kart (Chart): 101.

1071. *. Vest-Finnmark. Sørøysundet. Mylingen lanterne etablert. Lykt utgår.

Kart (Charts): 102, 103.

1072. *. Vest-Finnmark. Måsøy. Måsøy lykt. Ny karakter.

Kart (Chart): 109.

1073. *. Øst-Finnmark. Gamvik. Kåvneset lykt. Delvis omskjermet.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER**Kart (Charts): 3, 468**

1074. *. (T). Oslofjorden. Tønsberg. Kanalbrua stengt.

Kart (Charts): 4, 402.

1075. *. (T). Oslofjorden. Drøbaksundet. Ut plassering av målerigger for miljømåling.
 1076. *. (T). Oslofjorden. Drøbaksundet. Undervannsarbeid øst av Aspond. Begrenset område.

Kart (Charts): 23, 24, 120.

1077. *. (T). Hordaland. Fensfjorden. Hjeltefjorden. Forankrede målerigger utlagt.
 . (*Current Meter Rigs*).

Kart (Chart): 63.

1078. *. (T). Nord Helgeland. Otervær fjorden. Svinvær. Stabburet jernstang havarett.

Kart (Chart): 70.

1079. *. (T). Lofoten Røst. Prestholmen Nord jernstang havarett.

Kart (Chart): 102.

1080. *. (T). Vest-Finnmark. Havøysundet. Havøysund molo lanterne ute av drift.
 1081. *. (T). Vest-Finnmark. Ingøya NE. Hella jernstang havarett.
 1082. *. (T). Vest-Finnmark. Rolvsøya SW. Gåsvikskjeret jernstang havarett.

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

1083. *. Endring av lyktenavn. Kartrettelse. (*Amend lightname. Chart correction*)
 1084. *. Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein.
 Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (*Gunnery Exercises*).
 1085. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).
 1086...Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart
 (*Latest printing dates and updates acc. To Efs ,for Norwegian Charts*)

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

Nytrykk av sjøkart (*Revised Reprints of Norwegian Charts*).

<http://www.statkart.no/efs/utgivelsesdato.html>

1038. * Nytrykk av sjøkart nr 47. (*Revised Reprint Chart No. 47*), NAMSFJORDEN Sjøkart nr.47 ble 22. november 2004 utgitt som Nytrykk.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk; januar 2003.)

Kartet er merket som følger:

Utgitt av (*published by*) Statens kartverk Sjø 2000.

Trykt 11/04. Rettet til og med Efs nr. 20/04.

(*Printed 11/04. Corrected to Efs No. 20/04*).

Endringer i dette opplaget:

Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket.

Kartet har i tillegg nå fått internasjonal kartramme.

(Redaksjon, Stavanger 23. november 2004).

1039. * DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK" BRUKT I FORBINDELSE MED NY UTGIVELSE AV SJØKART.

Nytrykk

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

- inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning **med unntak** av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen)
- kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning
- tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS.

Revised Reprint:

*A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance **other than** those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).*

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>

Kart (Charts): 402.

1040. *. Oslofjorden. Spro. Torpene BRB stake inndratt.

DATUM: European 1950

59° 46.09' N, 10° 33.03' E

Slett **Torpene BRB** stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 402. (Redaksjonen Stavanger, 26. november 2004).

*. Oslofjorden. Spro. Torpene BRB buoy.

DATUM: European 1950

59° 46.09' N, 10° 33.03' E

Delete **Torpene BRB** buoy in above position.

Chart: 402.

Kart (Charts): 12, 478.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) E.

1041. * Vest-Agder. Rasvåg. Jernstang etablert. (Iron Perch)

DATUM: European 1950

WGS 84

58° 12.79' N, 06° 34.69' E

58° 12.76' N, 06° 34.61' E

Påfør en jernstang i ovennevnte posisjon.

(Insert an iron perch in above position).

Kart (Charts) : 12, 478. DnL 2b, side 343. (KildeID 15265). (Redaksjonen, Stavanger 22. november 2004).

Kart (Charts): 16, 475.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G.

1042. * Rogaland. Hafrsfjorden. Undervanns rørledning. (Submarine Pipeline).

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

DATUM: WGS84:

DATUM: European 1950:

a) 58° 57.16' N, 05° 37.76' E

58° 57.19' N, 05° 37.84' E

b) 58° 56.97' N, 05° 36.82' E

58° 57.00' N, 05° 36.91' E

c) 58° 57.04' N, 05° 36.51' E

58° 57.06' N, 05° 36.63' E

Kart (Charts): 16, 475. (KildeID: 14064). (Redaksjonen, Stavanger 2. november 2004).

Kart (Chart): 16.*Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) G.***1043. * Rogaland. Kvitsøy. Sandholmflu. Jernstang. Kartrettelse.**

DATUM: WGS84

59° 02.774' N, 05° 25.587' E.

Påfør en jernstang i ovennevnte posisjon.

Kart: 16. (KildeID 8966). (Redaksjonen, Stavanger, 19. november 2004).

*** Rogaland. Kvitsøy. Sandholmflu. Iron Perch. Chart Correction.**

DATUM: WGS84

59° 02.774' N, 05° 25.587' E.

Insert an iron perch in above position.

Chart: 16.

Kart (Charts): 19.*Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) J.***1044. * Hordaland. Bømlo. Goddo. Havbruk utgåar. (Marine Farms).**Havbruk utgåar i følgende posisjoner: *(Delete marine farms in following positions):*

DATUM: WGS84

1) 59° 47.84' N, 05° 05.77' E

2) 59° 49.76' N, 05° 06.95' E

3) 59° 50.80' N, 05° 05.33' E

4) 59° 51.82' N, 05° 05.32' E

5) 59° 52.48' N, 05° 07.49' E

Kart (Chart): 19. (KildeID: 14150). (Redaksjon Stavanger 2. nov. 2004).

1045. * Hordaland. Langenuen. Huglaneset lanterne. Indirekte belysning. Ny posisjon.

DATUM: WGS84:

1) 59° 52' 10" N, 05° 33' 52" E

2) 59° 52' 12" N, 05° 33' 53" E.

a) **Huglaneset** lanterne **FG**, rundtlysende, i posisjon 1) er flyttet i retning

013° - 68m til posisjon 2).

(Lanternen er plassert på stang med indirekte belysning (IB) på trekant)

b) Jernstang i posisjon 1) er ikke fjernet.

Kart: 19. Fyrnr. 148643. (KildeID 15024). (Redaksjonen, Stavanger 18. november 2004).

*** Hordaland. Langenuen. Huglaneset Light. Floodlight. New position.**

DATUM: WGS84:

1) 59° 52' 10" N, 05° 33' 52" E

2) 59° 52' 12" N, 05° 33' 53" E.

a) Move **Huglaneset** light, **FG**, vis 000° - 360°, with floodlight, in position 1)

in direction 013° - 68m to position 2).

b) The iron perch in position 1) is still in position.

Chart: 19. Light No. 148643.

Kart (Chart): 252.**1046. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Amla – Fodnes. Undervannskabel. (Submarine Cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner: (*Insert a submarine cable between following positions*)

DATUM: European 1950

- 1) 61° 10.61' N, 07° 15.93' E
- 2) 61° 10.59' N, 07° 15.49' E
- 3) 61° 10.38' N, 07° 15.21' E
- 4) 61° 09.92' N, 07° 15.25' E
- 5) 61° 09.42' N, 07° 16.84' E
- 6) 61° 09.00' N, 07° 19.26' E
- 7) 61° 08.83' N, 07° 22.50' E

Kart (Chart): 252. (KildeID 11409). (Årdal Energi KF, Øvre Årdal 10. juni 2004).

Kart (Chart): 40.**1047. *Møre og Romsdal. Smøla. Dyrnesvågen lanterne nedlagt.**

DATUM: European 1950

63° 25.67'N, 7° 50.59'E

Dyrnesvågen lanterne (Iso G 2s) i ovennevnte posisjon er nedlagt

Kart: 40. (Fyrnr. 432200. (KildeID: 14105). Kystverket, Midt.Norge, Ålesund 2004).

***Møre og Romsdal. Smøla. Dyrnesvågen Light.**

DATUM: European 1950

63° 25.67'N, 7° 50.59'E

Delete **Dyrnesvågen** light (Iso G 2s) in above positiont

Chart: 40. (Light No. Fyrnr. 432200.

Kart (Charts): 37.**1048. * Sør-Trøndelag. Hitra. Luftspenn sør for Innerøya-Smågøya.**

DATUM: European 1950

1) Luftspenn i følgende posisjoner utgår:

- a) 63° 36.80' N, 8° 38.53' E
- b) 63° 36.81' N, 8° 38.71' E
- c) 63° 36.84' N, 8° 39.14' E

2) Påfør et luftspenn mellom følgende posisjoner:

- a) Fra 63° 36.77' N, 8° 38.48' E til 63° 36.85' N, 8° 38.91' E
- b) Fra 63° 36.90' N, 8° 39.15' E til 63° 36.93' N, 8° 39.27' E

Kart: 37. (KildeID 15205). (Redaksjonen, Stavanger 22. november 2004).

*** Sør-Trøndelag. Hitra. Overhead Cables.**

DATUM: European 1950

1) Delete overhead cables in following positions:

- a) 63° 36.80' N, 8° 38.53' E
- b) 63° 36.81' N, 8° 38.71' E
- c) 63° 36.84' N, 8° 39.14' E

2) Insert overhead cables between following positions:

- a) From 63° 36.77' N, 8° 38.48' E to 63° 36.85' N, 8° 38.91' E
- b) From 63° 36.90' N, 8° 39.15' E to 63° 36.93' N, 8° 39.27' E

Chart: 37.

Kart (Charts): 45, 46.

1049. * Nord-Trøndelag. Folla. Leiskjæret lykt. Ny karakter. Kartrettelse.

DATUM: WGS84

64° 27.09'N, 10° 31.99'E, **Leiskjæret lykt.**

Endre karakter til **Iso 6s.**

Kart: 45, 46. Fyrnr: 501500. (KildeID 15383). (Redaksjonen, Stavanger 24. november 2004).

*** Nord-Trøndelag. Folla. Leiskjæret Light.**

DATUM: WGS84

64° 27.09'N, 10° 31.99'E, **Leiskjæret light.**

Amend light to **Iso 6s.**

Charts: 45, 46.

Kart (Chart): 47.

1050. * Nord - Trøndelag. Namsos. Havbruk. (Marine Farm).

Påfør havbruk i følgende posisjon. (Insert marine farm in following position):

DATUM: WGS84)

64° 34.09' N, 11° 16.89' E

Kart (Chart) 47. (KildeID:14584). (Fiskeridirektoratet 10. august 2004).

Kart (Charts): 55.

1051. *. Sør Helgeland. Vega E. Tjøttafjorden. Grunne. (Depth)

DATUM: NGO 1948

65° 41.98' N, 12° 07.39' E

Erstatt grunne 2,5m med **9,5m** i ovennevnte posisjon:

(Substitute depth **9,5m** for 2,5m in above position.)

Kart (Chart): 55. (KildeID 15524). (Redaksjonen Stavanger 25. november 2004)

Kart (Charts): 61

1052. * Nord - Helgeland. Husøy NE. Jernstenger etablert. (Iron Perches).

Påfør jernstenger i følgende posisjoner (*Insert iron perches in following positions*)

DATUM: European 1950

1) 66° 30.16' N, 12° 06.45' E

2) 66° 30.13' N, 12° 06.36' E

Kart (Chart): 61 (KildeID 12003). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. november 2004).

1053. * Nord - Helgeland. Torvvær. Jernstang etablert.

DATUM: European 1950

66° 32.55' N, 12° 09.25' E

Påfør en jernstang i ovennevnte posisjon.

Kart: 61. (KildeID 12003). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. november 2004).

*** Nord - Helgeland. Torvvær. (Iron Perch).**

DATUM: European 1950

66° 32.55' N, 12° 09.25' E

Insert an iron perch in above position.

Chart: 61.

1054. * Nord - Helgeland. Træna. Dørvær lykt. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner: (*Insert depths in following positions*).

DATUM: European 1950

1) 66° 34.25' N, 12° 13.16' E **5,6 m**

2) 66° 33.85' N, 12° 15.61' E **3,7 m**

Kart (Chart): 61. (KildeID 12003) (Redaksjonen Stavanger, 12. november 2004).

1055. * Nord - Helgeland. Selvær. Jernstenger etablert. (Iron Perches).

Påfør jernstenger i følgende posisjoner (*Insert iron perches in following positions*)

DATUM: European 1950

1) 66° 35.95' N, 12° 14.95' E (**Værøy øst**).

2) 66° 35.20' N, 12° 13.30' E (**Selvær SV**).

3) 66° 35.14' N, 12° 13.11' E (**Selvær SV**).

Kart (Chart): 61. (KildeID 12003). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 12. november 2004).

Kart (Chart): 227.

1056. *. Salten. Skjerstadfjorden. Øvnes lykt. Delvis omskjernet.

DATUM: NGO 1948

67° 13.99' N, 15° 15.22' E ,Øvnes lykt

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | G | 288.5° - 291.5° |
| 2) | W | 291.5° - 307.5° |
| 3) | R | 307.5° - 065.0° |
| 4) | G | 065.0° - 103.0° |
| 5) | W | 103.0° - 113.5° |
| 6) | R | 113.5° - 117.5° |

Karakter uforandret.

Kart 227. Fyrnr. 695600. (KildeID: 14764). Kystverket, Midt-Norge, Ålesund 9. november 2004.

*. Salten. Skjerstadfjorden. Øvnes Light.

DATUM: NGO 1948

67° 13.99' N, 15° 15.22' E ,Øvnes light

Amend following sectors:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | G | 288.5° - 291.5° |
| 2) | W | 291.5° - 307.5° |
| 3) | R | 307.5° - 065.0° |
| 4) | G | 065.0° - 103.0° |
| 5) | W | 103.0° - 113.5° |
| 6) | R | 113.5° - 117.5° |

Character unchanged.

Chart 227. Light No. 695600.

Kart (Charts): 227, 65.

1057. * Salten. Bodø. Havbruk. (Marine Farms).

Påfør havbruk i følgende posisjoner: (Insert marine farms in following positions):

DATUM: NGO 1948

- | | |
|----|----------------------------|
| 1) | 67° 14.33' N, 14° 32.17' E |
| 2) | 67° 16.64' N, 14° 33.97' E |
| 3) | 67° 22.03' N, 14° 32.86' E |

Kart (Charts): 227, 65. (KildeID: 11485). (Fiskeridirektoratet 10. august 2004).

Kart (Chart): 72.

1058. *. Lofoten. Moskenstrømmen. Moskenes lykt. Indirekte belysning.

DATUM: European 1950

67° 53.76' N, 13° 02.47' E

Påfør **indirekte belysning** (IB) på **Moskenes** lykt i ovennevnte posisjon:

(Merknad: Indirekte belysning på betongsøyle)

Kart: 72. (KildeID 14764) (Fyrlistenr. 765000). (Kystverket Midt- Norge, Ålesund 9. november 2004)

*. Lofoten. Moskenstrømmen. Moskenes light. Flood light.

DATUM: European 1950

67° 53.76' N, 13° 02.47' E

Insert **flood light** (Illuminated) at **Moskenes** light in above position:

Chart: 72. (Light list no. 765000)

Kart (Chart): 76.

1059. * Vesterålen. Langøy W. Grunner. (Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner: (Insert depths in following positions).

(DATUM: NGO 1948):

1) 68° 39.25' N, 14° 14.56' E, **7,8m**, 14m utgår (delete 14m)

2) 68° 39.05' N, 14° 19.82' E, **6,8m**, 26m utgår (delete 26m)

Kart (Chart): 76. (KildeID 14585). Redaksjonen, Stavanger 11. november 2004).

Kart (Chart): 78.

1060. * Vesterålen. Malnesfjorden. Grunner.(Depths).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner: (Insert depths in following positions).

(DATUM: NGO 1948):

1) 68° 48.69' N, 14° 37.74' E, **3m**, 6m utgår (delete 6m)

2) 68° 49.22' N, 14° 37.00' E, **8,8m**

Kart (Chart): 78. (KildeID 14668). (Redaksjonen, Stavanger 15. november 2004).

Kart (Charts): 82.

1061. * Sør-Troms. Selfjorden. Halvardsøyen. Grunne. (Depth)

DATUM: European 1950:

69° 09.38' N, 16° 52.18' E

Påfør en grunne **1,7m** mellom **Svinøy** og **Halvardsøy** i ovennevnte posisjon:

(Insert depth **1,7m** between **Svinøy** and **Halvardsøy** in above position)

Kart (Chart): 82 (KildeID15223).(Redaksjonen, Stavanger 22. november 2004).

Kart (*Chars*): 83, 84.

1062. * Sør-Troms. Gisundet. Bukkskinn Nedre. Delvis omskjermet.

DATUM: WGS84

69° 21.20'N, 18° 06.09'E, **Bukkskinn Nedre** lykt.

Sektor 1) er endret til:

W 034.8° - 054.5°.

Merknad:

Overrett med Bukkeskinn øvre i sektor 1 Overrett linjen 048° leder midt i leia fra Leiknes til Gibostad.

Kart: 83, 84. Fyrnr: 842200. (KildeID 13455). Kystverket Midt-Norge, 15. oktober 2004).

* Sør-Troms. Gisundet. Bukkskinn Nedre Light.

DATUM: WGS84

69° 21.20'N, 18° 06.09'E, **Bukkskinn, Nedre** light.

Amend sector 1 to:

W 034.8° - 054.5°.

Charts: 83, 84. Light No. 842200.

Kart (*Char*): 88.

1063. * Nord-Troms. Lyngøya. Simabakleia Øvre lykt. Delvis omskjermet.

DATUM: NGO 1948

69° 55.53' N, 18° 29.55' E, **Simabakleia, Øvre**

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|--|
| 1) | W | 121.0° - 125.0° (Sterkest i overrettlinjen 122.6°) |
| 2) | G | 174.0° - 258.0° |
| 3) | W | 258.0° - 262.5° |
| 4) | R | 262.5° - 320.0° |
| 5) | W | 320.0° - 322.0° |
| 6) | G | 322.0° - 333.0° |

Karakter uforandret.

Kart: 88. Fyrnr: 873100. (KildeID 13455).(Kystverket Midt-Norge, 15. oktober 2004).

* Nord-Troms. Lyngøya. Simabakleia Øvre Light.

DATUM: NGO 1948

69° 55.53' N, 18° 29.55' E, **Simabakleia, Øvre**

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|-----------------|
| 1) | W | 121.0° - 125.0° |
| 2) | G | 174.0° - 258.0° |
| 3) | W | 258.0° - 262.5° |
| 4) | R | 262.5° - 320.0° |
| 5) | W | 320.0° - 322.0° |
| 6) | G | 322.0° - 333.0° |

Character unchanged.

Chart: 88. Light No 873100.

Kart (Charts): 92, 93.

1064. * Nord - Troms. Torsvåg-Vannøy. Havbruk. (Marine Farms).

Påfør havbruk i følgende posisjoner: (*Insert marine farms in following positions*):

DATUM: WGS84

1) 70° 16.13' N, 19° 32.89' E

2) 70° 14.13' N, 19° 55.77' E

Kart (Charts): 92, 93. (Kilde. 15051). (Fiskeridirektoratet 10. august 2004).

Kart (Chart): 93.

1065. *.Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Lauksund søre molo. Indirekte belysning.

DATUM: WGS84

70° 07.13' N, 20° 45.45' E

Påfør indirekte belysning (IB) på **Lauksund søre molo** lanterne i ovennevnte posisjon

Kart: 93 (KildeID 13455) (Fyrlistenr. 912600) (Kystverket, Midt-Norge. Ålesund oktober 2004)

*. Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Flood light.

DATUM: WGS84

70° 07.13' N, 20° 45.45' E

Insert flood light (Illuminated) at Lauksundet søre Mole light in above posistion:

Chart: 93. Light No 912600.

1066. *. Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Nordre Lauksund lykt. Delvis omskjermet.

DATUM: WGS84

70° 09.18'N, 20° 46.99'E, **Nordre Lauksund**

Lykten lyser nå slik:

1	G	194.0° - 197.5°
2	W	197.5° - 252.0°
3	R	252.0° - 008.5°
4	W	008.5° - 010.7°
5	G	010.5° - 017.0°

Karakter uforandret.

Kart: 93. (Fyrlistenr 912500). (KildeID 13455). Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2004).

*. Nord- Troms. Arnøya. Lauksundet. Nordre Lauksund Light.

DATUM: WGS84

Position: 70° 09.18'N, 20° 46.99'E, Nordre Lauksund.

Amend following sectors of the light:

1	G	194.0° - 197.5°
2	W	197.5° - 252.0°
3	R	252.0° - 008.5°
4	W	008.5° - 010.7°
5	G	010.5° - 017.0°

Character unchanged.

Chart: 93.Light No. 912500.

1067. * Nord-Troms. Armøya. Søre Lauksund lykt. Delvis omskjermet.

DATUM: WGS84

70° 06.27' N, 20° 45.00' E, **Søre Lauksund**

Lykten lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|------------------------|
| 1) | G | 193.0° - 197.5° |
| 2) | W | 197.5° - 204.5° |
| 3) | R | 204.5° - 229.5° |
| 4) | W | 229.5° - 301.5° |
| 5) | G | 301.5° - 326.0° |
| 6) | W | 326.0° - 333.0° |
| 7) | R | 333.0° - 345.0° |

Karakter uforandret.

Kart: 93. Fyrnr: 912400. (KildeID 13455). Kystverket Midt-Norge, 15. oktober 2004).

*** Nord-Troms. Armøya. Søre Lauksund Light.**

DATUM: WGS84

70° 06.27' N, 20° 45.00' E, **Søre Lauksund***Amend following sectors at the light:*

- | | | |
|----|---|-----------------|
| 1) | G | 193.0° - 197.5° |
| 2) | W | 197.5° - 204.5 |
| 3) | R | 204.5° - 229.5° |
| 4) | W | 229.5° - 301.5° |
| 5) | G | 301.5° - 326.0° |
| 6) | W | 326.0° - 333.0° |
| 7) | R | 333.0° - 345.0° |

*Character unchanged.**Chart: 93. Light No.912400.***1068. * Nord-Troms. Arnøya. Arnøyhavn molo lanterne etablert. Indirekte belysning.**

DATUM: WGS84

70° 03.17' N, 20° 38.15' E.

Påfør **Arnøyhavn molo** lanterne, **Iso R 2s**, rundtlysende, med indirekte belysning i ovennevnte posisjon.

Kart: 93. Fyrnr: 904600. Den Norske Los, bind 6, side 179. (KildeID 13455). (Kystverket Midt-Norge, 15. oktober 2004).

*** Nord-Troms. Arnøya. Arnøyhavn molo Light. Floodlight.**

DATUM: WGS84

70° 03.17' N, 20° 38.15' E.

*Insert **Arnøyhavn molo** light, **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°, with floodlight (Illuminated) in above position.**Chart: 93. Light No: 904600.*

Kart (Charts): 95.**1069. * Vest-Finnmark. Bergsfjord. Undervannskabler. (Submarine Cables).**

DATUM: NGO 1948:

1) 70° 14.644' N, 21° 44.472' E

2) 70° 14.821' N, 21° 42.642' E

Undervannskabler i ovennevnte posisjoner utgår.

(Delete submarine cables in above positions).

Kart (Chart) 95. Kilde 15103, Redaksjon, Stavanger, 19.november 2004

Kart (Charts): 98, 489.**1070. * Vest-Finnmark. Hammerfest. Molvikbåen lanterne etablert.**

DATUM: NGO 1948

70° 39.11' N, 23° 38.52 E

Påfør **Molvikboen** lanterne **FI G 5s**, rundtlysende, i ovennevnte posisjon.

Kart: 489, 98. Fyrnr. 925111. (KildeID 13455). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2004).

*** Vest-Finnmark. Hammerfest. Molvikbåen Light.**

DATUM: NGO 1948

70° 39.11' N, 23° 38.52 E

*Insert **Molvikboen** light **FI G 5s**, vis 000° - 360°, in above position.**Charts: 489, 98. Light No. 925111.***Kart (Chart): 101.****1071. * Vest-Finnmark. Sørøysundet. Mylingen lanterne etablert. Lykt utgår.**

DATUM: NGO 1948:

70° 44.79' N, 23° 40.80' E

1) Påfør **Mylingen** lanterne, **FI G 5s**, rundtlysende, i ovennevnte posisjon.

2) Slett Mylingen lykt 81m SW av ovennevnte posisjon.

Kart: 101. Fyrnr: 924600. (KildeID 13455). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2004).

*** Vest-Finnmark. Sørøysundet. Mylingen Light.**

DATUM: NGO 1948:

70° 44.79' N, 23° 40.80' E

1) *Insert **Mylingen** light, **FI G 5s**, vis. 000 - 360, in above position.*2) *Delete **Mylingen** light 81m SW of above position.**Chart: 101. Light No: 924600.*

Kart (Charts): 102, 103.**1072. * Vest-Finnmark. Måsøy. Måsøy lykt. Ny karakter.**

DATUM: NGO 1948

71° 00.44' N, 25° 02.35' E , **Måsøy** lyktLykten har endret karakter til **Iso WRG 6s**

Kart: 102, 103. Fyrnr: 940600. (KildeID 13455). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2004).

*** Vest-Finnmark. Måsøy. Måsøy light.**

DATUM: NGO 1948

71° 00.44' N, 25° 02.35' E , **Måsøy** lightAmend the light to **Iso WRG 6s**.

Charts: 102, 103. Light No: 940600.

Kart (Chart): 109.**1073. * Øst-Finnmark. Gamvik. Kåvneset lykt. Delvis omskjernet.**

DATUM: WGS84

71° 03.61' N, 28° 15.15' E , **Kåvneset** lykt

Sektor 1) er endret til:

R 230.5° - 282.0°

Øvrige sektorer og karakter uforandret.

Kart: 109. Fyrnr. 957400. (KildeID: 0).). (Kystverket Midt-Norge, Ålesund 15. oktober 2004).

*** Øst-Finnmark. Gamvik. Kåvneset Light.**

DATUM: WGS84

71° 03.61' N, 28° 15.15' E , **Kåvneset** light

Amend sector 1) to:

230.5° - 282.0°**R**

Remaining sectors and character unchanged.

Chart: 109. Light No. 957400.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER*Temporary (T) and Preliminary (P) notices*<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>**Kart (Charts): 3, 468***Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) B***1074. * (T). Oslofjorden. Tønsberg. Kanalbrua stengt.**

Tidligere Efs 21/1027/04 utgår.

Posisjon: 59° 15.7' N, 10° 25' E

Kanalbrua i Tønsberg, 59° 15.7' N, 10°-25.0' E, blir stengt fra **8.desember 2004** grunnet arbeider. Kanalen blir i dette tidsrommet stengt vest for **Scanrope** terminalen.Brua forventes å være i normal drift **16.januar 2005**.

Kart: 3, 468. (Kystverket Sørøst, 24. november 2004).

Kart (Charts): 4, 402.*Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) A.***1075. * (T). Oslofjorden. Drøbaksundet. Utplassering av målerigger for miljømåling.**I forbindelse med mudringsarbeider i Drøbaksundet har NIVA utplassert 2 målerigger for kontroll av vannkvaliteten. Måleriggene er plassert øst av **Aspond** i posisjon

59° 43.87' N, 10° 34.64'E og 59° 43.41' N, 10° 34.79' E.

Måleriggene har gul farge og er utrustet med gult hurtigblinkende lys.

Fortøyning av måleriggene strekker seg opptil 100m ut fra måleriggen.

Måleriggene forventes inndratt før **1.februar 2005**.

Kart: 4, 402. (Kystverket Sørøst, Arendal 25. november 2004)

1076. * (T). Oslofjorden. Drøbaksundet. Undervannsarbeid øst av Aspond. Begrenset område.

Se tidligere Efs 18/873(T)/04.

I forbindelse med utdypingen av **Drøbaksundet** er det igangsatt undervannsarbeider øst av **Aspond**.

Undervannsarbeidene pågår i et område begrenset i nord av 59° 43.90' N, i sør av 59° 43.60' N, i øst av 10° 34.80' E og i vest av Aspond. (DATUM: WGS-84).

Nørdøstlige og sørøstlige hjørne av området er markert med gul bøye.

Arbeidene ved Aspond forventes ferdige innen 1.mars 2005.

All ferdsel innenfor området er begrenset.

For nærmere informasjon kontakt Horten VTS.

Kart: 4, 402. (Kystverket Sørøst, Arendal 25. november 2004)

*** (T). Oslofjorden. Drøbaksundet. Sub Sea work. Restricted Area.**

See former Efs 18/873(T)/04.

Sub sea work will be carried out E of **Aspond** within area in North of $59^{\circ}43.90' N$, and in South of $59^{\circ}43.60' N$, in East of $10^{\circ}34.80' E$ and in West of **spond**. (DATUM: WGS-84). NE and SE corner of the area is marked with a yellow buoy.

The work expected to be finished within 1. March 2005.

Restricted Area.

For further information contact Horten VTS.

Charts: 4, 402.

Kart (Charts): 23, 24, 120.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie(s) M, N.

1077. * (T). Hordaland. Fensfjorden. Hjeltefjorden. Forankrede målerigg utlagt. . (Current Meter Rigs).

Tidsrom: Desember 2004 – Mai 2005. (Time: December 2004 – May 2005).

I nevnte tidsrom planlegger Statoil å måle strøm i 8 lokasjoner i **Fensfjorden og Hjeltefjorden**.

Måleriggene er lagt ut i følgende posisjoner: (Current meter rigs are established in following positions) :

Måler:	Posisjoner (DATUM: WGS 84):	Dybde (Depth):
KM1a	$60^{\circ}49'26.86'' N, 05^{\circ}01'14.95'' E$	320m
KM1b	$60^{\circ}49'26.86'' N, 05^{\circ}01'14.95'' E$	320m
KM2	$60^{\circ}49'36.70'' N, 04^{\circ}41'35.60'' E$	355m
KM3	$60^{\circ}46'05.18'' N, 04^{\circ}46'06.33'' E$	312m
KM4	$60^{\circ}35'18.34'' N, 04^{\circ}53'30.73'' E$	263m
KM5	$60^{\circ}34'22.46'' N, 04^{\circ}53'27.13'' E$	263m
KM6	$60^{\circ}33'56.88'' N, 04^{\circ}52'55.10'' E$	90m
KM7	$60^{\circ}50'51.51'' N, 04^{\circ}40'43.11'' E$	430m
KM8	$60^{\circ}50'59.32'' N, 04^{\circ}40'44.45'' E$	480m

Måleinstrumentene vil bli forankret **ca 3 m over havbunn med undervannsbøyer** og vil således ikke være til hinder for skipstrafikk i området, men fiskefartøyer bør være oppmerksom på forholdene å holde godt klar av nevnte posisjoner.

(The Current Meter Rigs are **not marked** on the surface and will be in conflict with the fishery in the area. Wide berth requested).

Kart: 23, 24, 120. (Båtsportkart: Serie M, N.) (Statoil ASA, 23. november 2004).

Kart (Chart): 63.

1078. * (T). Nord Helgeland. Oterværfjorden. Svinvær. Stabburet jernstang havarett.

DATUM: WGS84.

66° 45.2' N, 13° 09.56' E.

Stabburet jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarett.

Kart: 63. (Kystverket Nordland, Kabelvåg 10. november 2004).

*** (T). Nord Helgeland. Oterværfjorden. Svinvær. Stabburet Iron Perch damaged.**

DATUM: WGS84.

66° 45.2' N, 13° 09.56' E.

Stabburet iron perch in above position reported damaged.

Chart: 63.

Kart (Chart): 70.

1079. * (T). Lofoten Røst. Prestholmen Nord jernstang havarett.

DATUM: European 1950.

67° 30.3' N, 12° 03.3' E.

Prestholmen Nord jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havarett.

Kart: 70. (Kystverket Nordland, 19 november 2004).

*** (T). Lofoten Røst. Prestholmen Nord Iron Perch missing.**

DATUM: European 1950.

67° 30.3' N, 12° 03.3' E.

Prestholmen Nord iron perch in above position reported missing.

Kart: 70. (Kystverket Nordland, 19 november 2004).

Kart (Chart): 102.

1080. * (T). Vest-Finnmark. Havøysundet. Havøysund molo lanterne ute av drift.

Posisjon: 70° 59.6' N, 24° 40.4' E (Datum WGS 84).

Havøysund molo lanterne i ovennevnte posisjon er midlertidig ute av drift grunnet moloreparasjon.

Kart: 102. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 15. november 2004).

. * (T). Vest-Finnmark. Havøysundet. Havøysund Mole Ligt.

Position: 70° 59.6' N, 24° 40.4' E (Datum WGS 84).

Havøysund mole light in above position is temporarily out of service.

Chart: 102.

1081. * (T). Vest-Finnmark. Ingøya NE. Hella jernstang havarent.

DATUM: NGO 1948

71° 05.73 N, 24° 10.19 E

Hella jernstang i ovennevnte posisjon er havarent

Kart: 102. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 19. november 2004).

**** (T). Vest-Finnmark. Ingøya NE. Hella Iron Perch damaged.****DATUM: NGO 1948**71° 05.73 N, 24° 10.19 E****Hella** iron perch in above position reported damaged.**Chart: 102.***1082. * (T). Vest-Finnmark. Rolvsøya SW. Gåsvikskjeret jernstang havarent.**

DATUM: NGO 1948

70° 55.44 N, 23° 54.66 E

Gåsvikskjeret jernstang i ovennevnte posisjon er havarent

Kart: 102. (Kystverket Midt Norge, Ålesund 15. november 2004).

**** (T). Vest-Finnmark. Rolvsøya SW. Gåsvikskjeret Iron Perch damaged.****DATUM: NGO 1948**70° 55.44 N, 23° 54.66 E****Gåsvikskjeret** iron perch in above position reported damaged.**Chart: 102.*

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

1083. * Endring av lyktenavn. Kartrettelse. (Amend lightname. Chart correction)

Fyrlistenr.: (<i>Ligh List No</i>)	Navn (<i>Name</i>):	Kart (<i>Chart</i>):	Nytt navn (<i>New name</i>):	Ca posisjon (WGS84) (<i>position approx</i>):
478600	Asenvågøy	43, 44	Asenvågsøya	63°56.5' N, 09°46.3' E
589700	Manndauen	53, 55	Manndauden	65°35.0' N, 12°19.2' E
614500	Løvøysund	57	Lauvøysundet	66°01.9' N, 12°32.3' E
616500	Furuneset	57	Forneset	66°02.5' N, 12°55.4' E
618300	Angersneset	57	Angarsnes	66°03.9' N, 12°40.3' E
633600	Bremholmen	59	Brimholman	66°22.2' N, 12°39.6' E
665000	Kobholmen	61	Kobbholmen	66°35.6' N, 12°12.7' E
967500	Havningberg	112, 113	Hamningberg	70°32.6' N, 30°37.8' E

(Kystverket Midt- Norge, Ålesund 2004)

SKYTEØVELSER. ADVARSLER.

(Gunnery Exercises. Warnings)

1084. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously Active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seataargets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
 59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 21, 207, 304, 307, 559. (Redaksjon, Stavanger 2004).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
 60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
 60° 02.9' N, 05° 01.3' E
 60° 05.0' N, 04° 57.0' E
 59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
 59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
 59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

1085. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Posisjonsforandringer siden Efs 21/1035 (T)/04.

Navn	Posisjon	Dato siste rapport
GSF Magellan	53° 42.7' N, 03° 30.7' E	22/11-04
Maersk Gallant	56° 32' 42" N, 03° 13' 23" E	26/11-04
Sedco 711	57° 38' 18" N, 01° 21' 17" E	25/11-04
Deepsea Trym	58° 02' 44" N, 01° 52' 22" E	15/11-04
Deepsea Bergen	60° 06' 56" N, 01° 43' 23" E	21/11-04
Eirik Raude	60° 48.9' N 03° 31.1' E	20/11-04
Transocean Searcher	65° 07' 54" N, 06° 40' 24" E	22/11-04
Transocean Arctic	66° 00' 55" N, 08° 03' 17" E	25/11 04
Ocean Nomad	Invergordon	15/11-04
Polar Pioneer	Snøhvit gas field	9/11-04

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere, floteller el. lign. kan finnes i området.

500 meter sikkerhetssone:

Sikkerhetssoner strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt, i noen unntakstilfelle, installasjoner på havbunnen.

Sikkerhetssoner regnes fra innretningens ytterpunkter.

Intet fartøy, innbefattet eventuelle redskaper av noe slag, skal navigere innenfor en etablerte sikkerhetssone, unntatt ved spesiell tillatelse fra plattformsjef, eller at de selv er i en nødsituasjon.

(Se Efs 1/25/2004, 1/26/2004 og 1/27/2004).

Ankere/ankerliner:

Fra bore-/produksjonsplattformer/floteller og lastebøyer kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere ut til en avstand av 2500 meter.

Sjøfarende anbefales å ta hensyn til mulige ankerkjettinger/- vaiere og ankere utenfor 500 meters sikkerhetssoner.

For detaljerte opplysninger om ankere og ankervaiere/-liner utenfor sikkerhetssoner kan plattform eller vaktbåt kontaktes på VHF kanal 16.

500 metre Safety Zones

Safety zones will normally extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/25/04, 1/26/2004 and 1/27/2004).

No vessel, including eventual fishing gear, should enter an established safety zone unless so permitted by the Offshore Installation Manager, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress.

anchors and anchor chains/- wires

Anchors and anchor chains/- wires can be deployed up to 2500m from drilling-/productionplatforms/flotels and oil export loading buoys. Mariners are advised to exercise patricular caution.

For detailed anchor pattern information, contact with platform and/or stand-by vessel on VHF channel 16 is recommended.

(Redaksjonen, Stavanger 2004).

Dato sist oppdatert: 26.11.04



1086. Siste tryknings- og Efs dato for norske sjøkart:

The latest print dates and updates according to Efs, for Norwegian charts.

Årstallet i kolonnen Utgitt angir årstallet kartet ble utgitt som nytt kart eller ny utgave. Kartene er helt eller delvis basert på ny informasjon og erstatter alle tidligere utgaver av dette kartnummeret.

Kart eldre enn dette årstallet er foreldret og må ikke brukes. Kartets utgivelsesår finnes i kartets tittelrubrikk.

HOVED-/KYSTKARTSERIEN Main/Coastal Chart Series

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
001	Oslofjorden. Færder-Hvaler-Halden	2002	Des. 03	21/03
002	Torbjørnskjær - Fulehuk - Rakkeåene	2002	Okt. 04	17/04
003	Oslofjorden. Fulehuk - Filtvet - Rødtangen	2001	Febr. 03	2/03
004	Oslo-Rødtangen-Drammen	2003	April 03	6/03
005	Svenner - Porsgrunn - Jomfruland	2002	Febr 02	1/02
006	Jomfruland - Risør	2001	Sept. 03	16/03
007	Risør - Arendal	2000	Sept. 01	17/01
008	Arendal - Lillesand	2000	April 02	5/02
009	Lillesand - NyHellesund	1999	Mai. 03	8/03
010	Ny Hellesund - Lindesnes	1999	Juni 03	10/03
011	Lindesnes – Lista	1998	Sept 04	16/04
012	Lista – Svåholmane	2004	Mai 04	8/04
013	Nesvåg-Kvassheim	1999	April 03	5/03
014	Ogna-Tananger	2000	Okt. 04	18/04
015	Ryfylkefjordane. Sjernarøyane – Sauda	2001	Des. 03	22/03
016	Tananger-Stavanger-Skudenes	2001	Nov. 04	20/04
017	Karmsundet - Ryvarden	2002	Juni 04	11/04
018	Boknafjorden – Skjoldafjorden m/Kårstø Erstattet av kart 491	1985	Sept 02	17/02
019	Ryvarden - Selbjørnsfjorden	2002	Juni 04	10/04
020	Sunnhordlandsfjorden	1952	Feb 04	5/04
021	Selbjørnsfjorden – Bergen	2004	Mai - 04	8/04
022	Samnanger - , Bjørna - og Ytre Hardangerfjord	2003	Aug- 04	14/04
023	Fra Bergen til Fedje	2004	Mai - 04	8/04

Dato sist oppdatert: 26.11.04

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
024	Fensfjorden – Sognesjøen	2004	Mai - 04	9/04
025	Sognesjøen-Stavenes	1967	Juli 03	12/03
026	Håsteinen – Batalden	1971	Mai 04	9/04
027	Sunnfjord	1973	Aug 03	14/03
028	Bremanger	1965	April 03	8/03
029	Statt	1958	Juni 04	11/04
030	Haugsholmen – Ålesund	1966	Okt 03	19/03
031	Breisundet – Fjørtoft	1973	Mai 04	9/04
032	Steinshamn – Hustadvika	1976	Aug 03	14/03
033	Harøyfjorden-Molde	1976	Juli 04	12/04
034	Romsdalsfjorden.Molde-Åndalsnes	1977	Juni 03	10/03
035	Hustadvika	1967	Juni 03	10/03
036	Kristiansund-Tyrhaug	1980	Nov. 03	21/03
037	Tyrhaug-Trondheimsleia	1984	Juni 04	11/04
038	Trondheimsleia. Terningen-Kyrksæterøra-Ørlandet	1985	Okt 03	19/03
039	Tronheimsfjorden. Agdenes - Thamshamn - Buvika	1984	Juli 04	13/04
040	Smøla	1980	Mai 04	9/04
041	Frøya-Gjæsingen	1984	Sept. 03	17/03
042	Gjæsingen-Halten	1980	Mai 03	8/03
043	Agdenes – Lauvøya	1983	Okt 03	19/03
044	Lauvøya-Halten-Roan	1987	Aug 03	14/03
045	Roan – Grunnan	2004	April 04	7/04
046	Folda	2004	Juli 04	13/04
047	Namsfjorden	2004	Nov 04	20/04
048	Gjæslingan - Dolmsundet	2001	Okt. 04	18/04
049	Ytter-Vikna	2003	Okt 03	18/03
050	Vikna-Sklinna	2002	Nov 02	21/02
051	Dolmsundet - Lyngvær	2000	Feb. 03	2/03
052	Høgbraken	2001	Aug. 01	14/01
053	Lyngvær til Strømøyan	2001	Juli 04	13/04
054	Fra Vega og Mudvær til Bremsteinen og Skjærvær	1964	Aug 02	16/02
055	Strømørerne – Tjøtta	1898	Aug 03	14/03
056	Fra Tjøtta til Dønna	1962	Nov 03	21/03
057	Vefsen- og Leirfjorden	2004	Sept. 04	17/04
058	Fra Skibaasvær til Aasvær og Trænen	1905	Nov 02	21/02
059	Fra Dønna til Lurø	1908	Okt. 04	19/04
060	Ranfjorden	2003	April 04	5/04
061	Fra Trænen til Nesøen og Myken	1962	April 04	7/04
062	Fra Lurø til Nesøen og Rødø	1908	Juli 03	12/03
063	Fra Rødø til Støtt	1907	Okt 04	19/04
064	Fra Støtt til Saltfjorden	1908	Feb 03	3/03
065	Fra Saltfjorden til Bodø og Landegode	1911	Juli. 04	13/04
066	Fra Landegode til Kjærringø og Leines	1961	Juni 04	11/04
067	Fra Leines til Grøtøy og Steigen	1911	Juli 04	13/04
068	Fra Steigen til Tranøy	1967	Juni 04	11/04

Dato sist oppdatert: 26.11.04

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
069	Fra Tranø til Raftsund og Tjeldsund	1965	Juni 04	11/04
070	Fra Røst til Værøy	1962	Des. 03	22/03
071	Fra Værøy til Lofotodden	1964	Feb 03	3/03
072	Fra Lofotodden til Stamsund	1961	Aug 03	14/03
073	Fra Ure til Brettesnes	1902	April 03	6/03
074	Fra Fuglehuk og Ramberg til Eggum	1906	Mai 03	8/03
075	Fra Eggum og Gimsø til Gaukværø og Stokmarknes	1906	Sept. 03	17/03
076	Fra Raftsund og Stokmarknes til Hovden og Sortlandsund	1913	Jan 04	1/04
077	Tjeldsundet – Harstad – Lavangen	1992	Aug.-04	15/04
078	Fra Hovden til Langenes og Risøysund	1913	Feb 04	4/04
079	Fra Harstad og Kvæfjord til Risøysund og Senjen	1914	Juni 04	11/04
080	Harstad - Sjøvegan - Dyrøya	1993	Sept 04	16/04
081	Fra Nordmjele til Andenes og Dverberg	1924	Jan 04	1/04
082	Andfjorden	1917	Nov 02	19/02
083	Dyrøya – Gibostad	2004	Jan 04	23/03
084	Gibostad - Rystraumen - Hekkingen	2002	Okt 04	18/04
085	Ytre Senja	1958	Sept 02	17/02
086	Ytre Kvaløya	1959	Sept 04	16/04
087	Rystraumen - Tromsø - Grøtsundet	2002	Jan 02	24/01
088	Fra Lyngøy og Kvalsund til Grøtøy og Kvaløy	1919	Mars 04	5/04
089	Fra Sør Fugløy til Kvaløy og Torsvaag	1926	Des. 02	22/02
090	Ullsfjord og Lyngenfjord	2002	Jan. 02	24/01
091	Grøtsundet – Lyngstuva - Kågen	2002	Nov. 02	22/02
092	Karlsøy - Flatværet - Gåsan	2002	April 02	4/02
093	Fugløya – Arnøya	2003	Sept. 03	17/03
094	Fra Skjervøy til Kvænangen	1931	Mars 04	5/04
095	Fra Brynilen og Loppa til Sørøya	1922	Okt 02	19/02
096	Altafjorden og Langfjorden	1932	Jan. 02	1/02
097	Sørøysund, Stjernesund og Rognsund	1922	Des. 02	22/02
098	Fra Sørøysund og Vargsund til Hammerfest	1955	April 03	6/03
099	Fra Kvalsund og Revsbotn til Bustadsund	1924	Aug 02	16/02
100	Ytre Sørøya	1959	Okt 03	19/03
101	Fra Hammerfest til Fruholmen	1925	Okt 01	21/01
102	Bustadsund og Rolvsøy - Måsøy	1926	Sept 04	16/04
103	Fra Maasøy til Nordkapp og Honningsvåg	1928	April 03	6/03
104	Fra Nordkapp og Litle Tamsøy til Sværholt	1932	Okt. 04	19/04
105	Porsangen. Fra Repvåg til Kistrand	1932	Nov 00	22/00
106	Porsangerfjorden - Kistrand - Lakselv	2003	Mars 03	4/03
107	Laksefjorden - Kunes - Tømmervik - Mårøya	2003	Aug.03	13/03
108	Sværholt -Hopseidet - Nordkinn	2003	Nov. 03	19/03
109	Fra Nordkinn til Tanahorn	2004	Feb 04	1/04
110	Tanafjorden	2004	Feb 04	1/04
111	Berlevåg - Båtsfjord	2003	Des. 03	22/03

Dato sist oppdatert: 26.11.04

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
112	Båtsfjord – Havningberg	2004	Jan. 04	24/03
113	Havningberg - Vardø	2003	Des. 03	22/03
114	Ytre Kiberg - Vadsø	2002	April 02	6/02
115	Fra Vadsø til bunnen av Varangerfjorden	2004	Aug.-04	15/04
116	Sør-Varanger. Fra Bugøynes til Grense-Jakobselv	2004	Aug.-04	15/04
117	YtreHardangerfjorden	1955	Mai 04	9/04
118	Indre Hardangerfjorden	1959	Juni 03	10/03
119	Osterfjorden-Sørfjorden	1964	Juli 04	13/04
120	Hjeltefjorden. Stureterminalen – Mongstad	2004	Aug 04	14/02
124	Sognefjorden. Fra Fresvik til Gudvangen og Flåm	1947	April 04	7/04
125	Haugsholmen – Volda	1976	April 04	7/04
126	Storfjorden.YtredelmedHjørundfjorden	1978	Sept. 03	17/03
127	Storfjorden. Indre del, Sjøholt – Geiranger	2004	April 04	6/04
128	Kristiansund-Sunndalsøra	1984	Mars 03	5/03
129	Halsafjorden-Surnadalsøra	1984	Mars 03	5/03
130	Trondheimsfjorden.Trondheim-Ytterøya	1990	Feb 03	3/03
131	Trondheimsfjorden. Levanger - Steinkjer	1992	Juni 03	10/03
132	Høgsfjorden - Lysefjorden	2001	Okt. 01	16/01
142	Narvik – Skjomen – Rombaken	2004	Mai – 04	8/04
143	Malangen - Balsfjorden	2001	Aug. 01	14/01

KYSTKARTSERIEN
Coastal Chart Series

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
201	Oslofjorden	1977	Mai 01	9/01
202	Osljofjordens munning. Fra Jomfruland til Fulehuk og Strømstad	1929	Mai 03	8/03
204	Fra Jærens rev til Utsira og Bømlahuk	1958	Feb 04	4/04
207	Haugesund - Bergen	1972	Des 03	23/03
208	Bergen - Florø	1978	Des 03	23/03
209	Florø - Ålesund	1982	Jan. 04	1/04
210	Runde - Ona	1984	Jan. 04	1/04
224	Fra Rørvik til Vega med Folla, Bindalsfjorden og Velfjorden	1920	April 04	7/04
227	Fra Beiaren og Saltfjorden til Bodø og Folla	1925	Mars 04	5/04
229	Fra Grøtøy til Lødingen og Hadseløy	1930	Aug.04	15/04
230	Tysfjorden og Ofotfjorden	1959	Aug. 04	15/04
251	Ytre Sognefjorden	1960	Juli 04	13/04
252	Indre Sognefjorden	1961	Juli 04	13/04
253	Nordfjord	1971	Nov 03	21/03
294	Erstattet av 111, 112 og 113			
295	Varangerfjorden	1926	Jan. 03	1/03

Dato sist oppdatert: 26.11.04

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Jan. 04	1/04
305	(INT 1300) Skagerrak, østre blad	2004	Mai 04	
306	Skagerrak, vestre blad	1907	Juni 02	10/02
307	Stavanger - Florø	1982	April 04	7/04
308	Florø - Smøla	1977	Feb 04	4/04
309	Fra Smøla til Vega	1960	Sept 04	16/04
310	Fra Leka og Sklinna til Vestfjorden	1960	Sept 04	16/04
311	Fra Støtt til Andenes	1960	Mars 03	5/03
319	Træna - Lofotodden	1971	Jan. 04	1/04
320	Lofoten og Vesterålen	1966	Des. 03	23/03
321	Fra Andenes til Grøtsund	1936	Feb 04	4/04
322	Fugløybanken - LoppHAVet	1970	Feb 04	4/04
323	Fra Sørøya til Nordkapp	1962	Mars 04	5/04
324	Fra Nordkapp til Kjølnes	1959	Jan. 04	1/04
325	Fra Slettnes til Grense Jakobselv	1929	Mars 04	5/04

HAVNEKARTSERIEN
Harbour Chart Series

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
401	Oslo-Spro	1972	Mai 04	9/04
402	Spro – Filtvet	1972	Mai 04	9/04
452	Oslo havn	1974	Mai 04	9/04
453	Arendal havn	1949	April 01	6/01
454	Kristiansund havn	1979	April 02	6/02
455	Stavanger havn med innseilinger	1987	Juni 03	11/03
456	Ålesund havn	1979	Mars 02	4/02
457	Mandal havn	1951	Sept. 01	17/01
458	Trondheim havn	1952	Mai 04	9/04
459	Kristiansand havn	1952	Jan 01	1/01
460	Bergen havn	2003	Juni 03	7/03
461	Narvik havn	2004	Mars 04	3/04
462	Svolvær havn	1957	April 03	6/03
463	Mo i Rana	2002	Nov. 02	19/02
464	Fredrikstad havn	1961	Okt 02	19/02
465	Sarpsborg havn	1960	Juli 03	12/03
466	Tromsøysundet-Sandnessundet med Tromsø havn	1989	Jan 02	1/02
467	Egersund havn, Sirevåg og Hellvik med innseilinger	1977	Sept. 01	17/01
468	Tønsberg havn	1961	Sept. 01	17/01
469	Nordre Karmsund med Haugesund havn	1963	Feb 04	5/04
470	Singlefjorden, Iddefjorden med Halden havn	1964	Nov 99	20/99
471	Kvitsøy og Skudenes havn	1972	Juli 02	12/02
472	Drammen havn	1982	April 03	6/03
473	Langesund-Herøya	2004	Okt 04	17/04

Dato sist oppdatert: 26.11.04

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
474	Porsgrunn - Skien	1969	April 01	6/01
475	Risavika med innseilinger	1968	Juni 02	10/02
476	Bodø havn med innseilinger	1969	Oktober 04	19/04
477	Farsund havn med innseilinger	1970	Sept 04	16/04
478	Flekkefjord havn med innseilinger	1979	Okt 01	19/01
479	Florøhavn, Stabben-farvannet	1971	Feb. 03	3/03
480	Larvikhavn.Sandefjord havn	1974	Des 01	22/01
481	Åsgårdstrand-Slagenstangen	1969	Aug 00	14/00
482	Moss havn	1975	Mars 03	5/03
483	Fedje-Mongstad	2003	Des 03	21/03
484	Molde havn	1982	Juli 00	11/00
485	Sandnes havn	1982	Okt 01	19/01
486	Horten havn	1980	Mars 99	5/99
487	Harstad havn med innseilinger	1988	Feb. 01	3/01
488	Brønnøysund med innseilinger	1986	Sept. 03	17/03
489	Hammerfest med innseilinger	1988	Okt 02	19/02
490	Ulvesundet med Måløy havn	1990	Juli-01	13/01
491	Kårstø og Karmsundet	2003	Juni-03	9/03

SVALBARD-JAN MAYEN. BOUVETØYA

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Es Upd. Efs
501	Bjørnøya	1969	Mars 04	5/04
502	Bjørnøyfarvannet	1975	Feb. 01	3/01
503	Fra Bellsund til Forlandsrevet m/ Isfjorden	1975	Jan. 99	1/99
504	Fra Sørkapp til Bellsund	1984	Mars 04	5/04
509	Fra Storfjordrenna til Forlandsrevet m/Isfjorden	1973	Jan. 03	1/03
510	Fra Kapp Linné med Isfjorden til Sorgfjorden	1968	Mars 02	4/02
512	Jan Mayen	1955	Mai 99	9/99
513	Svalbard - Havner	1959	April 02	6/02
516	Bouvetøya	1891	Sept. 97	17/97
517	Hornsund	1996	Mai 96	9/96
521	Fra Femtebreen til Gråhuken	1967	April 02	6/02
522	Forlandsrevet til Femtebreen	1974	Sept. 99	16/99
523	Isfjorden	1978	Mars 02	4/02
524	Prins Karls Forland - Barentsburg	2003	Juli 03	11/03
525	Bellsund – Van Mijengjorden	2003	Juli 03	11/03
533	Freemansundet - Heleysundet -Sørporten	2001	Mai 01	9/01
534	Olgastretet. Freemansundet - Svenskøya	1992	Des. 92	Des./92
535	Erik Eriksenstretet - Sørporten -Svenskøya	1987	Juni 97	10/97
536	Hinlopenstretet S. Sørporten -Fosterøyane	2001	Juni 01	8/01
537	Hinlopenstretet N. Fosterøyane -Nordporten	2001	Mai 01	9/01
539	Norskebanken	1990	Okt. 04	19/04
540	Hinlopenrenna. Moffen - Lågøya	1990	Sept 02	19/02

Dato sist oppdatert: 26.11.04

OVERSEILINGSKART
General Chart Series

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
300 (INT 10)	Norskehavet	1976	April 00	5/00
301 (INT 140)	Nordsjøen	1977	Mars 03	5/03
302	Fra Bergen til Andenes	1932	Jan 04	1/04
303 (INT 100)	Norskehavet, Norge - Jan Mayen	1976	Mars 01	5/01
304 (INT 101)	Norskehavet, Norge - Island	1976	Jan 01	1/01
505	Fra Bjørnøya til Isfjorden , Storfjorden og Hopen	1983	Jan. 03	1/03
506	Barentshavet, fra Storbanken og Sentralbanken til Nov. Zemlja	1978	Mars 96	3/96
507	Nordstvalbard	1986	Jan. 03	1/03
514	Barentshavet	1980	Sept. 99	16/99
515	Svalbard - Grønland	1962	Feb. 01	3/01
550 (INT 904)	Dronning Maud Land	2002	Juni 02	10/02

FISKERIKARTSERIEN
Fisheries Chart Series

Sjøkart: Chart:	Tittel: Title:	Utgitt Published	Trykt Printed:	Ajour Efs Upd. Efs
551	Barentshavet, sørvestlige del	1979	Mars 99	5/99
552	Vesterålen - Vest Finnmark - Bjørnøya	1964	Feb. 01	3/01
557	Haltenbanken - Vesterålen	1966	Juni 00	11/00
558	Vikingbanken - Haltenbanken	1970	Jan. 02	24/01
559	Nordsjøen, nordre blad	1970	Jan 04	1/04